

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 15.12.2011

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2011

Predkladateľ:

Milan F t á ě n i k, v.r.
primátor

Zodpovedný:

Ing. Viktor S t r o m ě k, v.r.
riaditeľ magistrátu

Spracovateľ:

Ing. Miroslav V a d' u r a , MPH, v.r.
prvý zástupca riaditeľa magistrátu
a vedúci finančného oddelenia

Ing. Anna V o š t i n á r o v á, v.r.
finančné oddelenie

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2011
3. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ

december 2011

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

s c h v a ľ u j e

1. Zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2011, ktorá obsahuje zvýšenie rozpočtovaných príjmov celkom vrátane finančných operácií o 3 879,9 tis. eur a zvýšenie rozpočtovaných výdavkov vrátane finančných operácií o 1 834,8 tis. eur nasledovne:
 - zvýšenie bežných príjmov rozpočtu o 734,8 tis. eur
 - zvýšenie bežných výdavkov rozpočtu a programov o 2 740,1 tis. eur
 - zvýšenie kapitálových príjmov rozpočtu o 3 145,0 tis. eur
 - zníženie kapitálových výdavkov rozpočtu a programov o 905,3 tis. eur

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2011

Návrh rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2011 sa predkladá na rokovanie mestského zastupiteľstva v súlade s § 14 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2011 bol schválený uznesením mestského zastupiteľstva č. 43/2011 zo dňa 31.03.2011. Doteraz boli vykonané tri zmeny rozpočtu schválené uzneseniami mestského zastupiteľstva č. 109/2011 zo dňa 26.05.2011, č. 170/2011 zo dňa 30.06.2011 a č. 241/2011 zo dňa 29.09.2011.

V súčasnosti sa navrhuje ešte jedna zmena rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2011. Konkrétne návrhy zmien sú uvedené v nasledujúcej časti materiálu:

1. V MsZ dňa 24.11.2011 uzn. č. 370/2011 bol schválený podľa zákona 182/1993 Z.z. v znení neskorších predpisov predaj nebytových priestorov v objekte bytového domu na ul. Laurínska 8 – Gorkého 5 (Palác Motešických) za kúpnu cenu 2 045 017 eur. Vzhľadom na skutočnosť, že z bankového účtu hlavného mesta bola inkasovaná suma v prospech účtu súdneho exekútora vo výške 879 935 eur za neplnenie mesačných príspevkov do fondu opráv bytového domu a táto je bežným výdavkom, musí sa upraviť rozpočet mesta. Uvedenú čiastku nie je možné vykryť príjmom z predaja nebytových priestorov, nakoľko sa jedná o kapitálový príjem (výdavok je bežný).

				(v €)			
pro gram	pod pro gram	funkčná klasifikácia	po lož ka		Posledný schválený rozp.2011	Úprava + -	Upravený rozpočet 2011
5				Bývanie a občianska vybavenosť			
	5.1	01.1.1.6	630	správa nebytových objektov	765 100	+680 864	1 445 964
			233	Kapitálové príjmy	5 798 513	+2 045 017	7 843 530
				Bežné príjmy	200 213 188	+680 864	200 894 052

Dopad na rozpočet mesta – zvýšenie kapitálových príjmov účelovo určených do fondu rozvoja bývania

+2 045 017

2. Pri poslednej úprave rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2011 v septembri tohto roku, vzhľadom na neplnenie kapitálových príjmov z predaja majetku, schválilo MsZ odklad splátok istiny pre mestské organizácie GIB a Paming v súvislosti s reštrukturalizáciou ich dlhov z roku 2011 na rok 2012. Nakoľko podmienkou Slovenskej sporiteľne, a.s. na presun splátok bola aj zmena úrokovej marže, hlavné mesto splatí istiny v roku 2011. V prípade, že mesto získa do svojho rozpočtu finančné prostriedky za predaj nehnuteľnosti na Michalskej 5 po (započítaní existujúcich pohľadávok a záväzkov) v peňažnej forme sumu 1 100 000 eur. Navrhovaná zmena rozpočtu:

(v €)							
pro gram	pod pro gram	funkčná klasifikácia	po lož ka		Posledný schválený rozp.2011	Úprava + -	Upravený rozpočet 2011
7				Kultúra			
	7.3	08.2.0.7	720	Paming	903 120	+433 000	1 336 120
		08.2.0	640	Bratislavská mestská karta na kultúru	44 935	-25 970	18 965
8				Šport			
	8.1	08.1.0	720	GIB	2 583 004	+ 716 308	3 299 312
			233	Kapitálové príjmy	7 843 530	+1 100 000	8 943 530
				Príjmy rozpočtových organizácií	3 300 493	+23 338	3 323 831

Dopad na rozpočet mesta

0

3. **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení (STARZ)** hlavného mesta SR Bratislavy má na rok 2011 schválený záväzný ukazovateľ rozpočtu – príspevok na obstaranie dlhodobého majetku v sume 41 500 eur. Po spracovaní projektovej dokumentácie plánovaných úsekov na cyklotrasy nových cyklotrás Košická, Jantárová, Viedenská cesta I. etapa rozsah prác preukázal, že cyklotrasy v objeme 41 000 eur nemajú charakter investičných prác – kapitálových výdavkov. Na základe uvedeného a na základe žiadosti STARZ-u sa navrhuje presun výdavkov z kapitálového rozpočtu do bežného rozpočtu. Okrem toho požaduje organizácia zvýšenie mzdových prostriedkov.

(v €)									
prog-ram	podpro-gram	fukč. klasif.	po ložka	Oddelenie	Schválený rozpočet na r.2011	Posledný upravený rozpočet na rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
8	8.1	08.1.0	720	Rekreačné a športové služby Kapitálový transfer Príspevok na kapitálové výdavky STARZ-u	2 161 604	1 748 104	-41 000	1 707 104	
			640	Bežný transfer	1 600 000	1 649 568	+41 000	1 690 568	
				mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	1 016 689	1 016 689	+52 241	1 068 930	len presun prostriedkov rámci rozpočtu

Dopad na rozpočet mesta

0

4. V rozpočte hlavného mesta na rok 2011 schválený transfer pre **Dopravný podnik Bratislava, a.s.** zahŕňa aj splátky úverov na obstaranie autobusov v roku 2010, ktorý sa uhrádza formou zmeniek. V roku 2011 poskytlo mesto v súlade so schváleným rozpočtom na rok 2011 a úverovou zmluvou dopravného podniku kapitálový transfer vo výške 4 475 980 eur. Nakoľko súčasťou zmeniek bola nielen istina, ale aj úroky, ktoré sa uhrádzajú z bežných výdavkov, navrhujú sa preúčtovať transfery Dopravného podniku Bratislava, a.s. nasledovne:

(v €)

pro gram	pod pro gram	funkčná klasifikácia	po lož ka		Posledný schválený rozp.2011	Úprava + -	Upravený rozpočet 2011
3	3.2	04.5.1	640	Bežný transfer z rozpočtu mesta na bežné výdavky MHD	51 500 000	+2 013 614	53 513 614
3	3.2	04.5.1	720	Kapitálový transfer z rozpočtu mesta na kapitálové výdavky MHD	8 434 565	-2 013 614	6 420 951

Dopad na rozpočet mesta

0

5. Oddelenie cestného hospodárstva

Upresnenie výdavkov v rámci programov a podprogramov.

(v €)

pro gram	pod pro gram	funkčná klasifikácia	po lož ka	Oddelenie	Posledný schválený rozp.2011	Úprava + -	Upravený rozpočet 2011
3				Doprava a komunikácie	9 091 102	-7 000	9 084 102
	3.1	04.5.1.2	630	Rutinná a štandardná údržba	8 891 102	+ 193 000	9 084 102
			640	Transfer MČ Podunajské Biskupice	200 000	- 200 000	0
4				Životné prostredie	8 629 150	-20 000	8 609 150
	4.1	05.1.0	630	Odpadové hospodárstvo	802 800	+119 050	921 850
		05.1.0	630	Prostredie pre život	7 826 350	-139 050	7 687 300
5				Bývanie a občianska vybavenosť	4 200 000	+27 000	4 227 000
	5.4	06.4.0	630	Verejné osvetlenie	4 200 000	+27 000	4 227 000
				SPOLU	21 920 252	0	21 920 252

Dopad na rozpočet mesta

0

6. Zohľadnenie požiadaviek centier voľného času z dôvodu neplnenia príjmov

(v €)

ro gram	pod pro gram	funkčná klasifikácia	po lož ka	Organizácia	Posledný schválený rozp.2011	Úprava + -	Upravený rozpočet 2011
9	9.1	09.5.0.2		CVČ Pekníkova	129 758	- 2 500	127 258
			610	v tom: mzdové prostriedky (dlhodobé PN-ky, zníženie miezd žiada organizácia)	57 500	-2 500	55 000
9	9.1	09.5.0.2	600	CVČ Kulíškova	192 123	-14 340	177 783
				Bežné výdavky		-16 840	
			220	CVČ Pekníkova – školné	16 705	-2 500	14 205
			220	CVČ Kulíškova – školné	25 580	- 7 678	17 902
				Bežné príjmy		-10 178	
9	9.4		600	Bežné výdavky na financovanie špecifik a havarijných situácií	26 052	+6 662	32 714

Dopad na rozpočet mesta

0

7. Zohľadnenie požiadaviek základných umeleckých škôl

Základná umelecká škola, Vrbenského 1

Zvýšenie výdavkov o 5 000 eur použije organizácia v sume 2 500 eur na povinné odborné prehliadky a skúšky technických zariadení v zmysle platnej legislatívy a 2 500 eur na mzdy (chýbajúce zdroje)

(v €)

program	podprogram	fukč. klasif.	položka	Organizácia	Posledný upravený rozpočet na rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
9	9.2.	09.5.0.1	600	Základná umelecká škola, Vrbenského 1				
				Príjmy celkom	28 812	+ 5 000	33 812	krytie zvýšenými príjmami - školné
				Bežné výdavky	297 692	+ 5 000	302 692	
				v tom: - mzdy, platy, ostatné osobné ...	203 408	+ 2 500	205 908	

Dopad na rozpočet mesta

0

Základná umelecká škola, M.Ruppeldta

(v €)

program	podprogram	fukč. klasif.	položka	Organizácia	Posledný upravený rozpočet na rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
9	9.2.	09.5.0.1	600	Základná umelecká škola M.Ruppeldta				
				Príjmy celkom	57 225	+ 3 759	60 984	zvýšené výdavky kryté grantom ARS Bratislavensis a získanými príjmami – sponzorské
				v tom:grant-sponzorské grant ARS Bratislavensis		+ 2 259 + 1 500	2 259 1 500	
				Bežné výdavky celkom	582 154	+ 3 759	585 913	

Dopad na rozpočet mesta

0

8. Mestská polícia – presuny medzi položkami v rámci programu 2 a presun rozpočtovaných prostriedkov do Zoologickej záhrady.

(v €)

program	podprogram	fukč. klasif.	položka	Útvár	Posledný upravený rozpočet na rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
2	2.1	03.1.0	600	Mestská polícia, Gunduličova 10				Presun prostriedkov do ZOO a ostatné len presuny medzi položkami
				Bežné výdavky	6 800 000	- 4 750	6 795 250	
				v tom:				
				Mzdy, platy, služ.príjmy	3 743 032	+ 66 968	3 810 000	
				Poistné a príspev.do poisť.	1 383 805	+ 16 195	1 400 000	
				Tovary a služby	1 096 163	- 75 613	1 020 550	
				Bežné transfery	363 300	- 12 300	351 000	presun 4 750 € do ZOO
				Účelové prostriedky na zvýš. stavu policajtov	213 700	0	213 700	

Dopad na rozpočet mesta

0

9. Zoologická záhrada

Zvýšenie príspevku na bežné výdavky o 9 500 Eur na opravu strechy objektu v areáli ZOO, v ktorom sídli Mestská polícia hl.m. SR Bratislavy – kynológia. Predmetný objekt je v havarijnom stave a to z dôvodu porušenej strechy do objektu zateká. Mestská polícia navrhuje 50%-né spolufinancovanie na oprave strechy v rámci svojho schváleného rozpočtu na rok 2011. Zvýšenie mzdových prostriedkov žiada organizácia z dôvodu nízkej úrovne priemernej mzdy, čo spôsobuje vysokú fluktuáciu pracovníkov. S ťažkosťami sa v organizácii realizovali zákonné postupy do vyššieho platového stupňa. S prihliadnutím na pracovnú dobu 24 hodín denne (sobota, nedeľa, sviatok) požaduje riaditeľka ZOO zvýšiť výdavky na mzdy o 20 000 Eur. Uvedené výdavky na mzdy si vykryje organizácia z vlastných zdrojov.

(v €)

program	podprogram	fukč. klasif.	po-ložka	Organizácia	Posledný upravený rozpočet na rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
7	7.4	8.2.0.9	640	Bežný transfer	1 039 348	+ 9 500	1 048 848	zvýšenie v rámci schváleného príspevku –presun
				mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	508 904	+20 000	528 904	
	7.3.	08.2.0	640	Bratislavská mestská karta na kultúru	18 965	- 4 750	14 215	

Dopad na rozpočet mesta

0

(suma 4 750 € sa presúva z Mestskej polície, kde sa o túto čiastku znižujú bežné výdavky).

10. Paming

(v €)

program	podprogram	fukč. klasif.	po-ložka	Organizácia	Posledný upravený rozpočet na rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
7	7.3	8.2.0.7	720	Paming	1 336 120	+54 471	1 390 591	úhrada nezaplatených faktúr za kapitálové výdavky – rekonštrukcia Starej radnice
1	1.2	01.1.1.6	710	Tvorba finančných zdrojov	2 225 082	-54 471	2 170 611	zníženie z projektu Preferencia električ. dopravy na Račianskej radiále

Dopad na rozpočet mesta

0

11. Zohľadnenie požiadaviek Domov seniorov (presuny)

Jedná sa o

(v €)

program	podprogram	fukč. klasif.	po ložka	Organizácia	Posledný upravený rozpočet na rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
10	10.1.	10.1.0.1	600	Dom tretieho veku				
				Príjmy celkom	322 608	+ 2 639	325 247	sponzorské
				Bežné výdavky	886 380	+ 2 639	889 019	

(v €)

program	podprogram	fukč. klasif.	po ložka	Organizácia	Posledný upravený rozpočet na rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
10	10.1.	10.1.0.3	600	Petržalský domov seniorov				
				Príjmy celkom	104 816	-3 500	101 316	Znížené príjmy sa vykrývajú presunom z Géria

(v €)

program	podprogram	fukč. klasif.	po ložka	Organizácia	Posledný upravený rozpočet na rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
10	10.1.	10.1.0.4	600	Domov seniorov Archa				
				Príjmy celkom	288 622	+ 294	288 916	sponzorské
				Bežné výdavky	883 036	+ 294	883 330	

(v €)

program	podprogram	fukč. klasif.	po ložka	Organizácia	Posledný upravený rozpočet na rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
10	10.1.	10.1.0.5	600	Domov seniorov Lamač				
				Príjmy celkom		+ 3 000		Dotácia z MPSVR SR 3 000 €
				Bežné výdavky	962 000	+ 8 800	970 800	

(v €)

program	podprogram	fukč. klasif.	po ložka	Organizácia	Posledný upravený rozpočet na rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
10	10.1.	10.1.0.6	600	GERIUM				
				Príjmy celkom	117 350	+ 190	117 540	sponzorské
				Bežné výdavky	490 200	- 9 110	481 090	
				v tom:		+ 190		presun do Domova seniorov Lamač
						-9 300		

(v €)

prog-ram	podpro-gram	fukč. klasif.	po ložka	Organizácia	Posledný upravený rozpočet rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
10	10.1.	10.1.0.8	600	RETEST				
				Príjmy celkom	19 184	+ 1 019	20 203	sponzorské
				Bežné výdavky	137 460	+ 1 019	138 479	

(v €)

prog-ram	podpro-gram	fukč. klasif.	po ložka	Organizácia	Posledný upravený rozpočet rok 2011	Zmeny rozpočtu (+) (-)	Upravený rozpočet na rok 2011	Poznámka
10	10.1.	10.1.0.7	600	Domov pri kríži				
				Príjmy celkom	368 646	+ 28 419	397 065	Sponzorské 8 419 + zvýšené príjmy 20 000
				Bežné výdavky	914 016	+ 28 419	942 435	

Dopad na rozpočet mesta za domovy seniorov

0

Rekapitulácia

v Eur

Ukazovateľ	Posledný schválený rozp.2011	Úprava + -	Upravený rozpočet 2011
Bežné príjmy	200 213 188	+734 844	200 948 032
Bežné výdavky	189 352 984	+2 740 150	192 093 134
Výsledok hospodárenia			
Prebytok (+), schodok (-)	+10 860 204	-2 005 306	+8 854 898
Kapitálové príjmy	7 712 034	+3 145 017	10 857 051
Kapitálové výdavky	20 442 359	-905 306	19 537 053
Výsledok hospodárenia			
Prebytok (+), schodok (-)	-12 730 325	+4 050 323	-8 680 002
Príjmové finančné operácie	73 848 121	0	73 848 121
Výdavkové finančné operácie	71 978 000	0	71 978 000
Výsledok hospodárenia			
Prebytok (+), schodok (-)	+1 870 121	0	+1 870 121
Príjmy – spolu	281 773 343	+3 879 861	285 653 204
Výdavky - spolu	281 773 343	+1 834 844	283 608 187
Výsledok hospodárenia			
Prebytok (+), schodok (-)	0	+2 045 017	+2 045 017